



F-16 DUTCH SPEZIAL

04318 - 0389

©1995 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastiktüte in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bestimmten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dap with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcs. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvoren te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen in het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chroom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven voor deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnytor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvållösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalera att fästa bättre. Provpassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastilm. Använd sparsamt med lim. Skräp bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter bygget. Skär ut varje dekal för sig och blöd i ljummet vatten i ungefärligen 20 sekunder, och låt dekalen glida ifrån papperet och ner på det markerade läget: sugg sedan försiktigt upp det mest vattnet med läskpapper eller tygtrasa.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare al-l'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far secare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engomarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se sequen al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encollar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



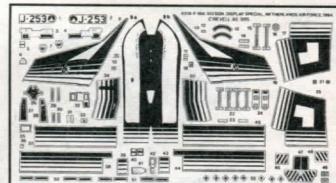
Nicht kleben
Don't glue
À ne pas coller
Nietlijmen
Timmas ej
Non incollare
No engomar



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen
Antal arbetsmoment
Número de pasos
Número de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcs
Transfer in water even laten weken en opbrengen
Blöt och fäst dekalerna
Immergire in acqua durante approssimadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante



18

Abbildung zusammengebauter Teile
Shown assembled
Vu assemblé
Afbeelding van een gebouwd onderdeel
Visas hoppstat
Figura assemblata
Presentado montado

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomsiktiga detaljer
Parte transparente
Limpiar las piezas

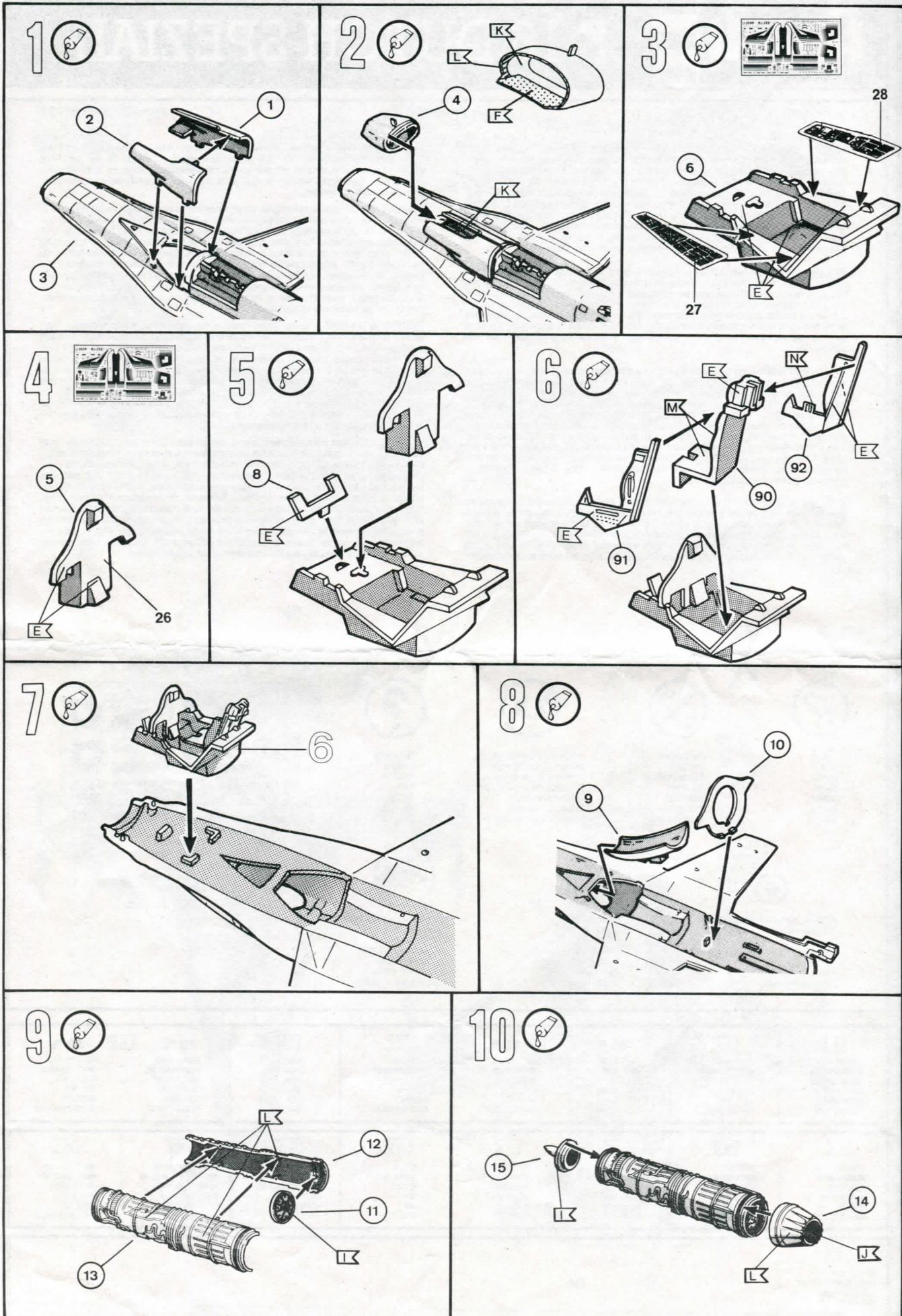


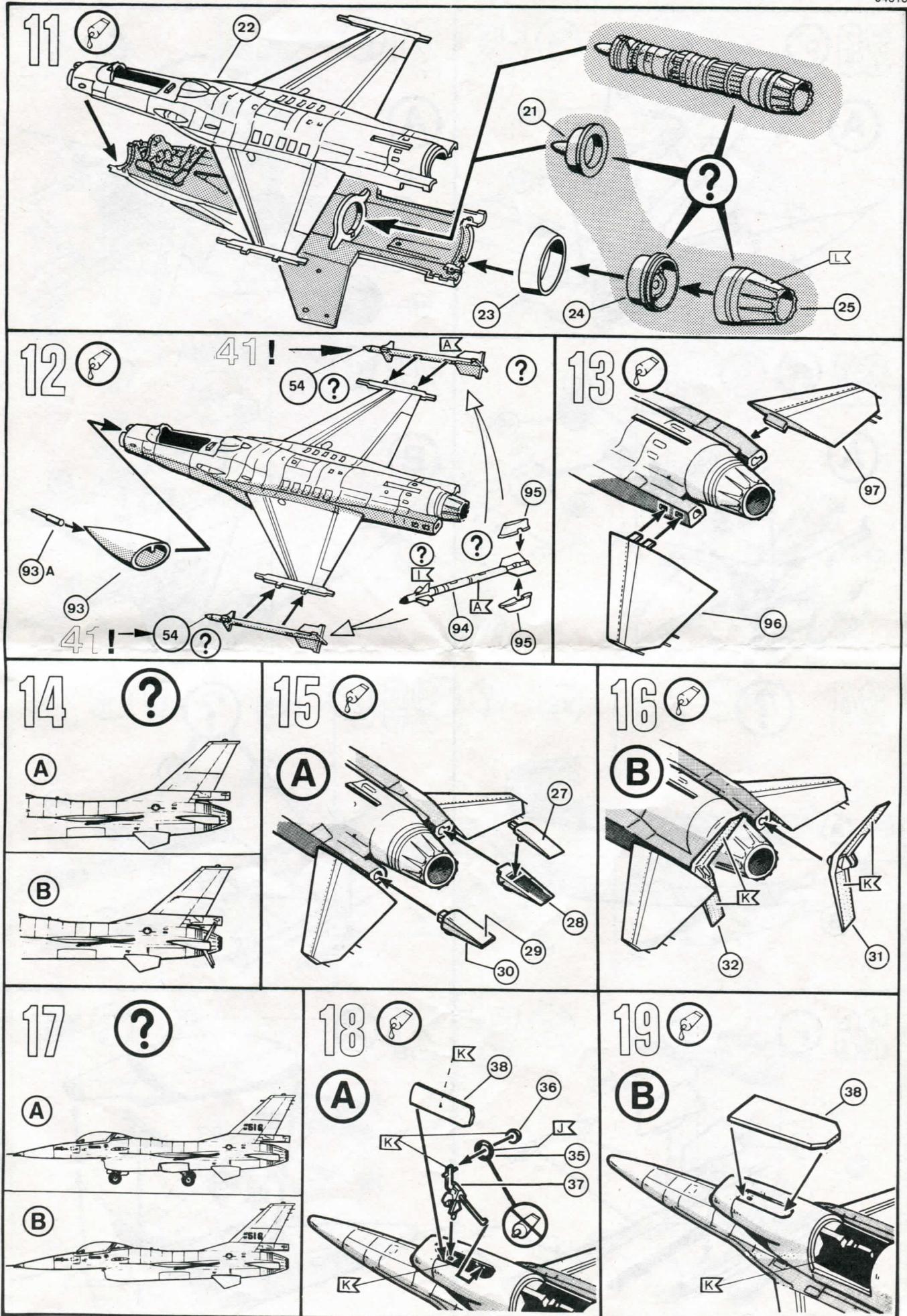
Mit einem Messer abtrennen.
Detach with knife.
Détacher au couteau.
Met een mesje afsnijden.
Skär loss med kniv.
Staccare col coltello.
Separar con un cuchillo.

A	B	90 %	C	10 %	D	E	F	30 %
CARMIN RED KARMINROT 36 ROUGE CARMIN KARMINROOD KARMINRÖD ROSSO CARMINIO	MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	MATT BLUE MATT BLAU 56 BLEU MAT MAT BLAUW MATT BLÅ BLU SMORTO	MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	DUST GREY STAUBGRAU 77 GRIS POUSSIÈRE STOFGRUS DAMMGRÅ GRIGIO SABBIA	GREY GRAU 57 GRIS GRÅS GRÄ GRIGIO	STONE GREY STEINGRAU 75 GRIS PIERRE STAALGRIS STÅLGRÅ GRIGIO FERRO	MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	

G	H	I	J	K	L	M	N
GREYISH BLUE BLAUGRAU 79 BLEU GRIS GRUJSBLAUW GRÅBLÅ GRIGIO AZZURO	MATT BLACK MATT SCHWARZ 8 NOIR MAT MAT ZWART MATT ZVART NERO SMORTO	ALUMINIUM ALUMINIUM 99 ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM	ANTHRACITE ANTHRASIT 9 ANTHRACITE ANTHRACIET ANTRACIT ANTRACITE	WHITE WEISS 301 BLANC WIT VIT BIANCO	METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS MÉTALLIQUE IJZERKLEUR JÄRNGRÅ FERRO	MATT LIGHT OLIVE MATT OLIV - HELL 45 OLIVE CLAIR MAT MAT LICHT OLUF MATT LIJOSOLIV OLIVA CHIARO SMORTO	MATT YELLOW MATT GELB 15 JAUNE MAT MAT GEEL MATT GUL GIALLO SMORTO

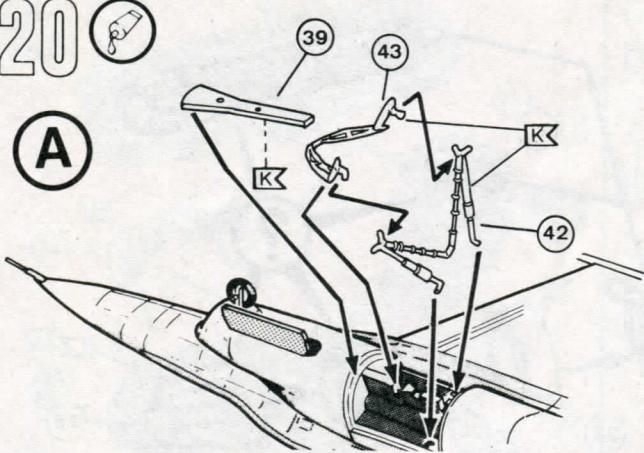
O	
MATT FLESH MATT HAUTFARBE 35 COULEUR CHAIR MAT HUIDKLEUR MATT HUFDGÅRD COLOR PELLE SMORTO	





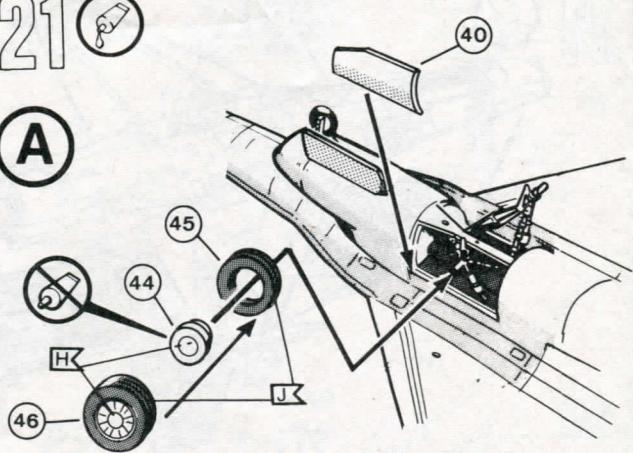
20

(A)



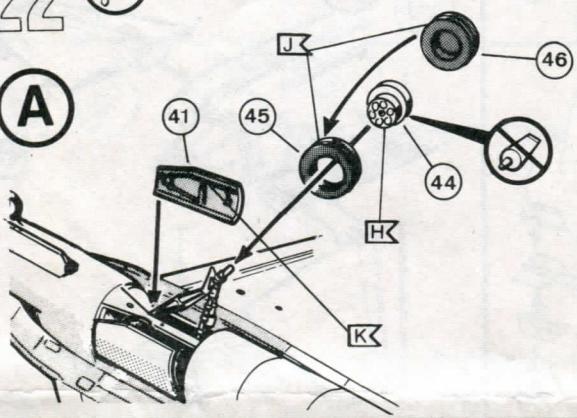
21

(A)



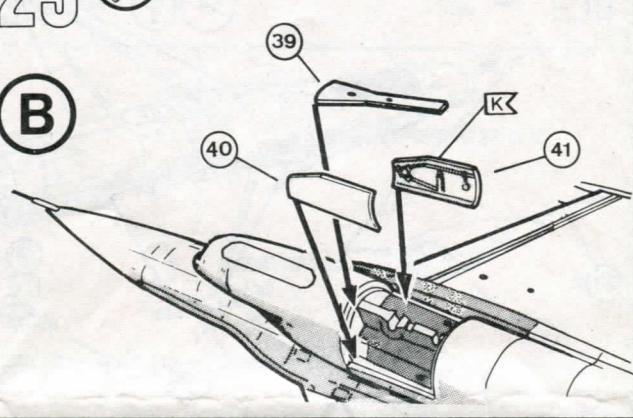
22

(A)



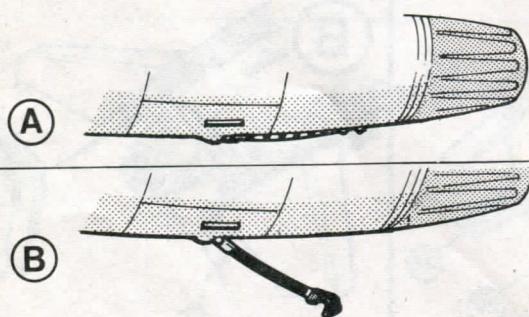
23

(B)



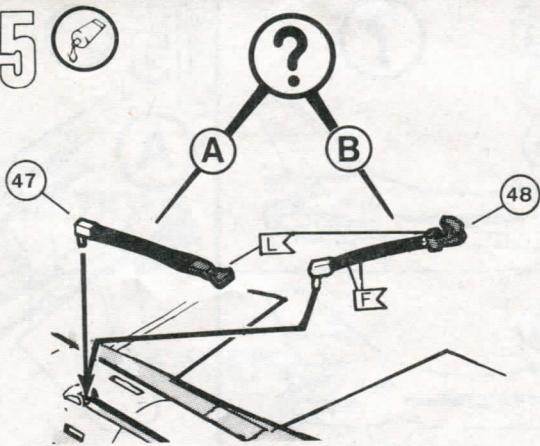
24

?



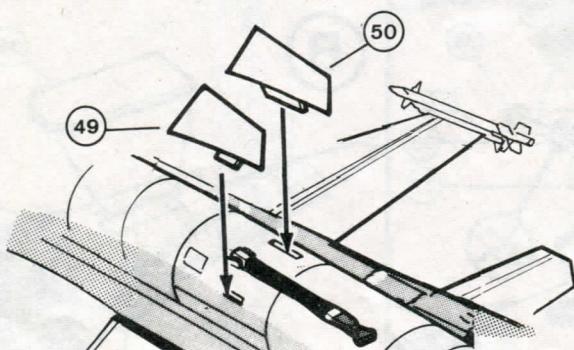
25

?



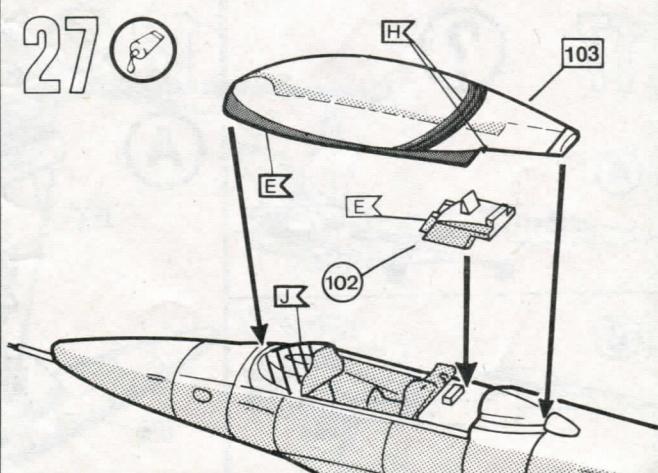
26

(49) (50)

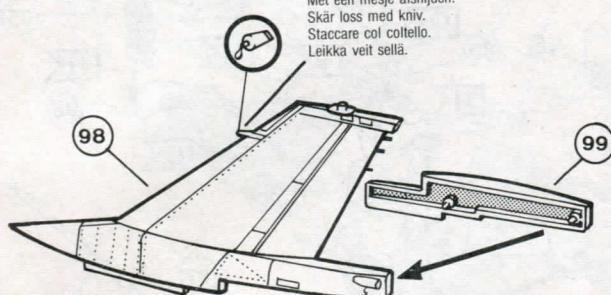


27

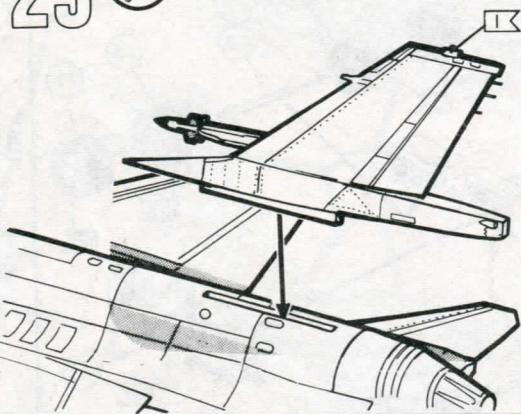
103



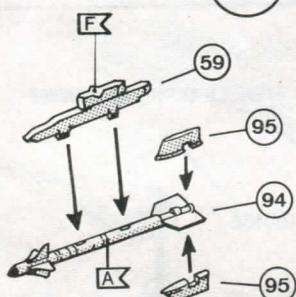
28



29

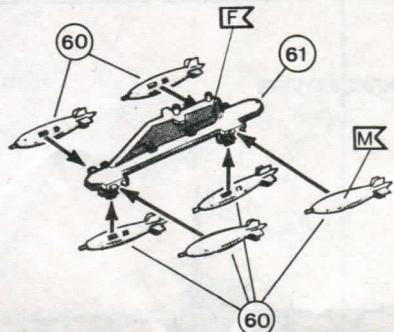


30

AIM 92
4x

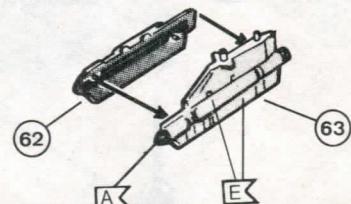
31

? 2X



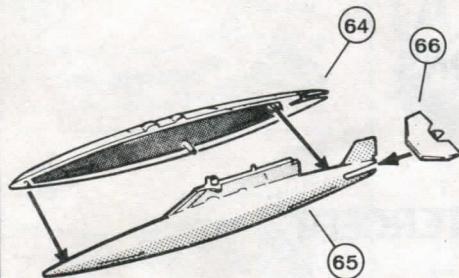
32

? 2X



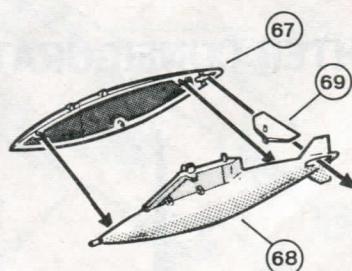
33

? 2X



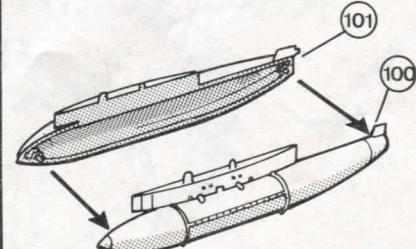
34

? 2X

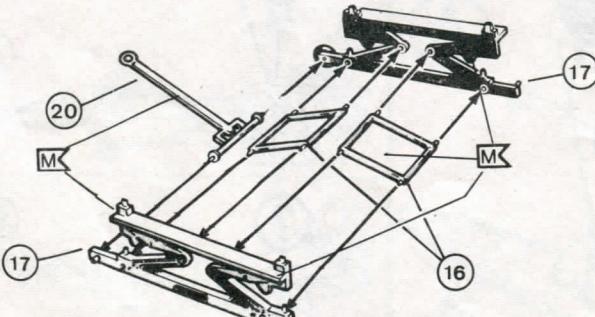


35

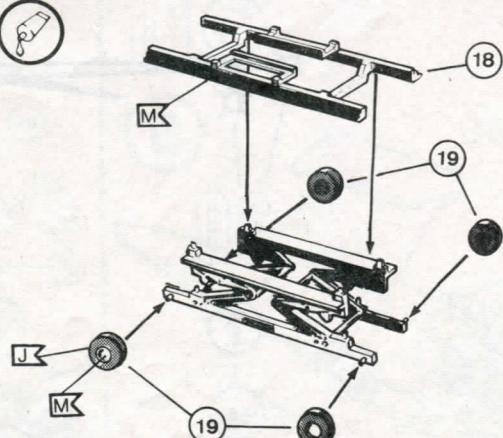
? 100

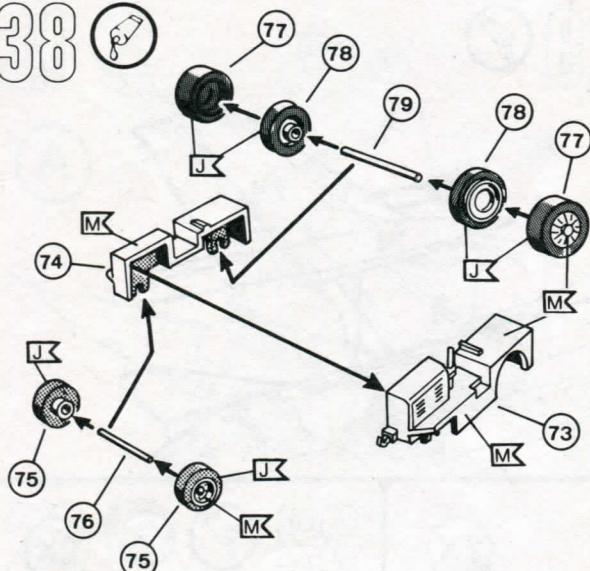
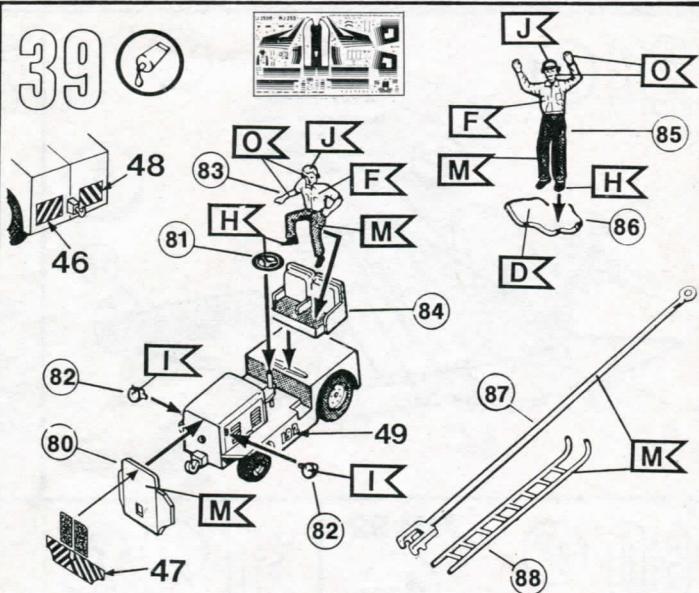


36

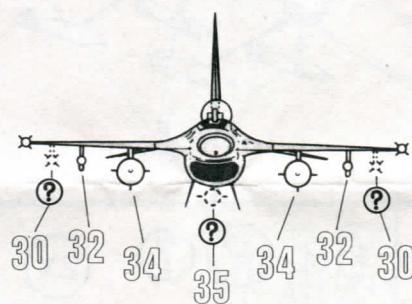
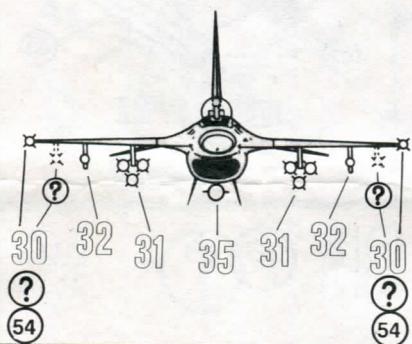


37



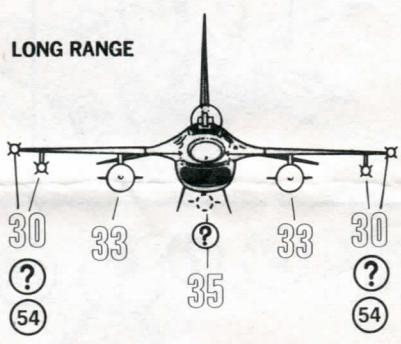
38**39****40**

GROUND ATTACK CONFIGURATIONS



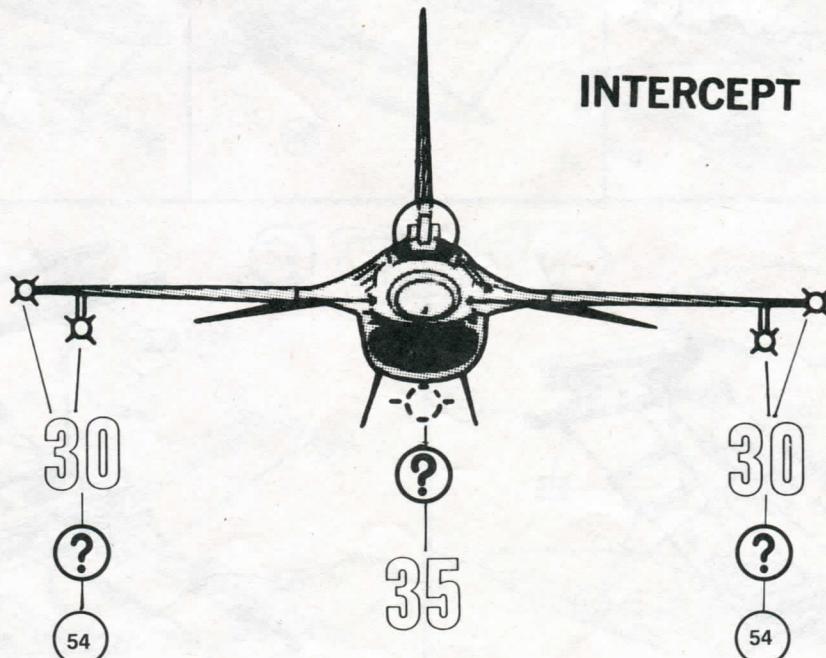
FIGHTER CONFIGURATIONS

LONG RANGE

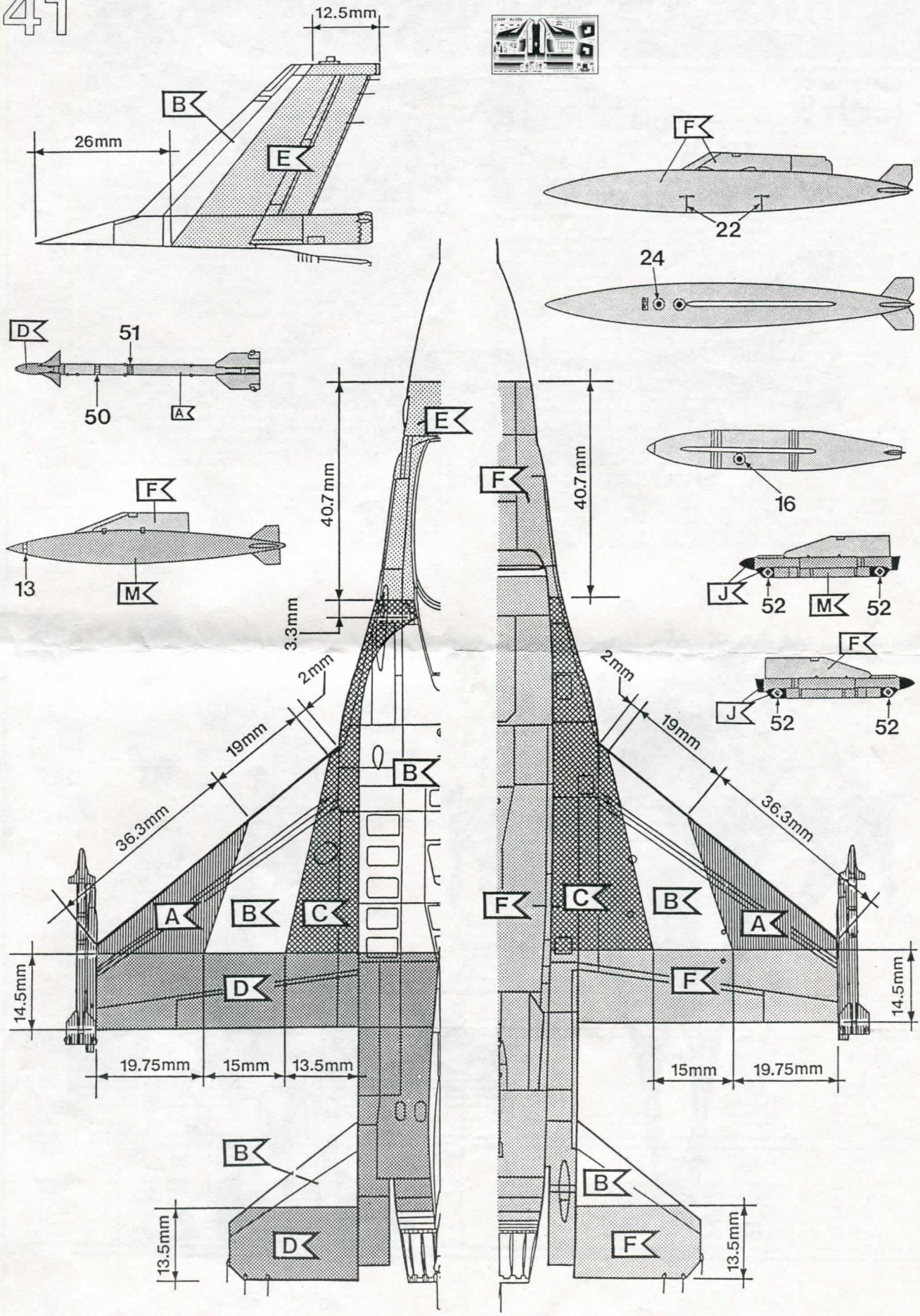


FIGHTER CONFIGURATIONS

INTERCEPT



41



42

F-16 A Dutch Air Force Display Special

